

**Zmluva o poskytnutí dotácie
č. SSV/ODB/014/2022**

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)
medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
banka: Československá obchodná banka, a.s.
č. účtu v tvare IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023
zastúpenie: Mgr. Tatiana Sedláková, PhD. v zmysle Podpisového poriadku účinného ku dňu podpísania tejto zmluvy
(ďalej len ako „**poskytovateľ**“)

a

Občianske združenie Odysseus

sídlo: Tomášikova 223/26, 821 01 Bratislava - mestská časť Ružinov
zápis v registri: subjekt je registrovaný na MV SR dňa 1997-12-23 pod č. VVS/1-900/90-13648
IČO: 31788734
DIČ: 2021422854
banka: PRIMA BANKA SLOVENSKO
č. účtu v tvare IBAN: SK54 3100 0000 0040 4014 2618
zastúpenie: Dominika Jašeková
(ďalej len ako „**prijemca**“)
(poskytovateľ a príjemca spolu ďalej len ako „**zmluvné strany**“ alebo samostatne aj ako „**zmluvná strana**“)

Preambula

Zmluvné strany sa, v súlade so Štatútom grantového programu Bratislava pre všetkých (ďalej len ako „**štatút**“) a Všeobecne záväzným nariadením Hlavného mesta č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, dohodli na uzatvorení tejto zmluvy.

**Článok I
Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa na podporu aktivít projektu realizovaného príjemcom v zmysle žiadosti príjemcu.
2. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou poskytovateľa je poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky vo výške **6 000,00 €** (slovom: **šesť tisíc eur**) euro (ďalej len ako „**dotácia**“).
3. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou príjemcu je poskytnutú dotáciu použiť výlučne v súlade s touto zmluvou a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

**Článok II
Projekt**

1. Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „**projekt**“ rozumie „**Vzdelávanie tímu ako organizačný rozvoj**“, ktorý je podrobne popísaný v Prílohe č.1.
2. Príjemca je oprávnený použiť dotáciu výlučne na financovanie aktivít projektu v zmysle tejto zmluvy.

**Článok III
Čerpanie dotácie**

1. Poskytovateľ dotáciu poskytne príjemcovi na bankový účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy a to najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Hmotnú zodpovednosť za dotáciu preberá príjemca dňom jej pripísania na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Príjemca je oprávnený čerpať dotáciu najneskôr do 31.12.2022. Príjemcovi sa pri zúčtovaní poskytnutej dotácie uznajú za oprávnené výdavky výlučne tie výdavky, ktoré sa viažu k poskytnutej dotácii, a ktoré príjemcovi vznikli a boli uhradené v rozhodujúcom kalendárnom roku, vrátane výdavkov vzniknutých pred podpisom tejto zmluvy za podmienky dodržania dohodnutého účelu využitia dotácie stanoveného v zmluve. Za rozhodujúci kalendárny rok sa považuje rok, v ktorom bola dotácia poskytnutá.
4. Za oprávnené výdavky sa považujú najmä náklady na:
 - a) prenájom priestorov priamo potrebných na realizáciu projektu,
 - b) prenájom technických prostriedkov potrebných na realizáciu projektu,
 - c) ubytovanie, stravovanie a občerstvenie súvisiace s projektom,
 - d) cestovné, prepravné výdavky v súvislosti s projektom okrem pohonných hmôt,
 - e) mzdy, odmeny a iné výdavky za prácu priamo súvisiacu s realizáciou projektu,
 - f) práce a služby súvisiace s projektom a s jeho propagáciou,
 - g) všeobecný spotrebný materiál potrebný na realizáciu projektu.
5. Za neoprávnené výdavky sa považujú najmä, nie však výlučne, náklady na:
 - a) úhradu/refundáciu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, úhrada záväzkov týkajúcich sa budúcich rozpočtových rokov,
 - b) splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
 - c) bankové, správne a manipulačné poplatky,
 - d) výdavky na obstaranie alebo technické zhodnotenie dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku,
 - e) prenájom priestorov slúžiacich na bežnú prevádzku a ďalšie prevádzkové náklady príjemcu dotácie,
 - f) nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov,
 - g) nákup pohonných hmôt,
 - h) výdavky na úhradu dane z pridanej hodnoty, ak si môže príjemca dotácie uplatniť jej odpočítanie,
 - i) výdavky na aktivity alebo činnosti, na ktoré príjemca poberá inú dotáciu alebo príspevok zo strany poskytovateľa,
 - j) výdavky neuvedené v schválenom projekte,
 - k) nešpecifické výdavky a výdavky nevzťahujúce sa na schválený projekt,
 - l) výdavky, ktoré nie sú doložené príslušnými účtovnými dokladmi,
 - m) výdavky, ktoré vzniknú tretím osobám a nie sú uhradené priamo prijímateľom dotácie,
 - n) výdavky na služby a práce súvisiace s prípravou projektu žiadateľa o dotáciu.

Článok IV Vybrané práva a povinnosti príjemcu

1. Príjemca je povinný:
 - a) viesť dotáciu na bankovom účte uvedenom v záhlaví tejto zmluvy, viesť príslušné účtovníctvo a zabezpečiť archiváciu účtovných dokladov súvisiacich s dotáciou v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - b) použiť dotáciu v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlách**“), zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy**“), ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o verejnom obstarávaní**“), zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o účtovníctve**“), zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o finančnej kontrole**“),
 - c) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
 - d) spolufinancovať projekt v rozsahu minimálne 10 % zo všetkých výdavkov projektu,

- e) uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s projektom, vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciách a seminároch, informáciu: „**Projekt realizovaný s podporou hlavného mesta SR Bratislavy**“ a uviesť logo poskytovateľa v požadovanom formáte,
 - f) zúčtovať dotáciu do 60 (slovom: šesťdesiat) dní po ukončení projektu, alebo do 60 (slovom: šesťdesiat) dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy v prípade, ak bola dotácia poskytnutá na v danom kalendárnom roku už zrealizovaný projekt; najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
 - g) predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní dotácie najneskôr do 60 kalendárnych dní po ukončení projektu, alebo do 60 (slovom: šesťdesiat) dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy v prípade, ak bola dotácia poskytnutá na v danom kalendárnom roku už zrealizovaný projekt; najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
 - h) predložiť zúčtovanie dotácie s náležitosťami uvedenými podrobne v článku V tejto zmluvy.
2. Prijemca sa zaväzuje, že jeho zamestnanci a ovládajúce osoby príjemcu ani im blízke osoby sa nebudú podieľať na dodávkach tovarov a služieb financovaných z dotácie. Uvedené obmedzenie platí aj na ďalšie osoby zdieľajúce spoločný komerčný záujem s príjemcom, zamestnancami príjemcu a ovládajúcimi osobami príjemcu ani s im blízkymi osobami.
 3. Prijemca je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 60 (slovom: šesťdesiat) dní po ukončení projektu, najneskôr však do 31. decembra príslušného kalendárneho roka.
 4. Výnosy z dotácie, nevyčerpanú časť dotácie alebo jej časť a neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť sa príjemca zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom na účet poskytovateľa, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:
 - a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy dotácie, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) bezodkladne, najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
 - b) nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť bezodkladne, najneskôr však v lehote do 31. decembra príslušného kalendárneho roka,
 - c) neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť najneskôr v lehote do 15 (pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov.
 5. Najmenej 3 (slovom: tri) pracovné dni pred poukázaním výnosov z poskytnutej dotácie, nevyčerpanej dotácie alebo jej časti, alebo neoprávnene použitej dotácie alebo jej časti na účet poskytovateľa je príjemca povinný zaslať poskytovateľovi avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov elektronickou poštou na kontaktný email uvedený v článku X tejto zmluvy.
 6. Prijemca je oprávnený uskutočniť presuny finančných prostriedkov medzi položkami rozpočtu bez podania žiadosti o túto zmenu, ak to nemení účel a charakter projektu a úprava je maximálne do výšky 10 % z pôvodne schválenej hodnoty znižovanej položky rozpočtu. Táto možnosť sa netýka položiek v rozpočtovej kapitole MZDY A HONORÁRE. Prijemca je povinný dodatočne o každej takejto zmene informovať poskytovateľa (vo vyúčtovaní Záverečnej správy, v komentároch k jednotlivým výdavkom). O akékoľvek zmeny použitia dotácie nad rámec vyššie uvedeného musí prijímateľ poskytovateľa požiadať prostredníctvom zaslania žiadosti o zmenu emailom. Akékoľvek zmeny v rozpočte je potrebné realizovať najneskôr do 10. decembra.
 7. Prijemca podpisom zmluvy záväzne deklaruje, že:
 - a) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
 - b) nie je voči nemu vedený súdny, exekučný, daňový výkon rozhodnutia,
 - c) nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie a/alebo sociálne poistenie,
 - d) nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie,
 - e) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa pracovnoprávnych predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň príjemca týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávnych predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Rovnako sa príjemca zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v pracovnoprávnych predpisoch.

Článok V **Zúčtovanie dotácie**

1. Zúčtovanie dotácie pozostáva zo záverečnej správy a finančnej správy. Prijemca ho podáva prostredníctvom elektronického systému, v ktorom bol podaný projekt.
2. Zúčtovanie predkladá prijemca v 1 (slovom: jednom) písomnom vyhotovení zaslaným poskytovateľovi. Prílohou zúčtovania budú kópie všetkých účtovných dokladov týkajúcich sa čerpania dotácie a realizácie projektu.
3. V zúčtovaní je prijemca povinný uviesť:
 - a) číslo zmluvy,
 - b) výšku dotácie,
 - c) výšku spolufinancovania podľa podmienok grantovej výzvy,
 - d) účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá,
 - e) výšku použitých finančných prostriedkov z dotácie,
 - f) výšku nepoužitej dotácie,
 - g) výšku výnosov z dotácie,
 - h) výšku odvedených výnosov z dotácie,
 - i) celkovú výšku vrátených finančných prostriedkov z dotácie,
 - j) detailný rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby uvedených v prílohe č. 2 s komentárom k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú zo zúčtovania. Sumy uvedené v prílohe č. 2 musia byť jasne špecifikované a musí byť uvedený jednoznačný výpočet dotknutých súm,
 - k) prílohy v podobe fotokópií účtovných dokladov a dokumentov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov, ako aj finančnú spoluúčasť podľa podmienok grantovej výzvy v zmysle zákona o účtovníctve podľa druhu výdavku (prvotný doklad o vzniku záväzku - faktúry, zmluvy, pokladničné doklady z elektronickej registračnej pokladnice; druhotný doklad o úhrade záväzku - výdavkové pokladničné doklady k platbám v hotovosti, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.),
 - l) fotodokumentáciu o zrealizovaní projektu a prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností projektu (napr. doklady o postupe v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a pod.),
 - m) v prípade vyúčtovania mzdových nákladov zamestnancov prijemcu participujúcich na projekte, evidenciu odpracovaných hodín jednotlivými zamestnancami prijemcu participujúcimi na projekte,
 - n) čestné vyhlásenie prijemcu, že
 - i. zaslané kópie dokladov súhlasia s originálmi archivovanými v sídle prijemcu dotácie,
 - ii. dotácia bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi a bola vyčerpaná v poskytnutej výške, prípadne že jej nevyčerpaná časť bola vrátená na účet poskytovateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený skratkou „G-HMBA“ a musí na ňom byť uvedená použitá suma z dotácie na daný výdavok, inak nebude akceptovaný.
5. V prípade, ak má zúčtovanie dotácie nedostatky resp. iné nezrovnalosti, je prijemca povinný tieto odstrániť v lehote určenej oprávnenou osobou odo dňa výzvy poskytovateľa na ich odstránenie.

Článok VI **Kontrola poskytnutia dotácie**

1. Prijemca vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ vykonáva finančnú kontrolu hospodárenia s dotáciou, jej účelné, hospodárne a efektívne použitie a kontrolu dodržiavania podmienok zmluvy, a týmto sa zaväzuje vytvoriť kontrolnému orgánu poskytovateľa na základe výzvy poskytovateľa podmienky na výkon finančnej kontroly vrátane možnosti nahliadnuť do originálov účtovných dokladov, bankových výpisov a pod. prijemcu a poskytnutia všetkej nevyhnutnej súčinnosti na vykonanie kontroly poskytovateľom.
2. Porušenie povinností podľa článku VI bod 1 tejto zmluvy sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy prijemcom a je dôvodom na odstúpenie od tejto zmluvy zo strany poskytovateľa.

Článok VII **Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia všetkých povinností zmluvných strán vyplývajúcich im z tejto zmluvy.

2. Pred uplynutím doby podľa článku VII bod 1 tejto zmluvy môže táto zmluva zaniknúť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, ak príjemca poruší niektorú z povinností uvedených v článku IV tejto zmluvy a/alebo povinnosť uvedenú v článku VI bod 1 tejto zmluvy a/alebo sa preukáže, že niektoré z prehlásení príjemcu podľa článku IV bod 7 bolo nepravdivé a/alebo sa počas trvania tejto zmluvy stane nepravdivým,
 - c) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, ak mu príjemca oznámi, že projekt nie je možné realizovať,
 - d) písomným odstúpením od zmluvy zo strany príjemcu, ak poskytovateľ neposkytne príjemcovi dotáciu v lehote podľa článku III bod 1 tejto zmluvy.
3. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
4. V prípade zániku zmluvy podľa článku VII bod 2 písm. a) je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi časť dotácie nevyčerpanú ku dňu ukončenia zmluvy.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy je príjemca povinný do 30 (slovom: tridsať) dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť poskytovateľovi dotáciu v celej poskytnutej výške na bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
6. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne príjemcovi odstúpením od tejto zmluvy.

Článok VIII Sankcie

1. Ak príjemca použije dotáciu alebo jej časť v rozpore so stanoveným účelom uvedeným v tejto zmluve a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi, je povinný do 30 (slovom: tridsať) dní od doručenia výzvy vrátiť poskytovateľovi na účet uvedený v záhlaví dotáciu vo výške jej použitia v rozpore so stanoveným účelom a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,50 % z neoprávnené použitej sumy za každý, aj začatý deň omeškania odo dňa neoprávneného použitia dotácie alebo jej časti do dňa vrátenia dotácie alebo jej časti.
2. V prípade, ak príjemca poruší niektorú zo svojich zákonných a/alebo zmluvných povinností a z toho dôvodu bude poskytovateľovi kontrolným orgánom uložená sankcia, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 130 % sankcie uloženej kontrolným orgánom a to aj opakovane.
3. Sankcie podľa tejto zmluvy sú splatné do 15 kalendárnych dní po výzve na ich uhradenie doručenej príjemcovi a považujú sa za uhradené dňom ich pripísania na účet poskytovateľa.
4. Uplatnením a/alebo uhradením ktorejkoľvek sankcie nie je dotknuté právo poskytovateľa na náhradu škody.
5. Uhradenie akejkoľvek sankcie nezbavuje príjemcu zmluvnej povinnosti a/alebo povinnosti vyplývajúcej príjemcovi zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

Článok IX Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany si uvedomujú dôležitosť bezpečnosti spracúvania osobných údajov a preto sa zhodli na tom, že ich budú spracúvať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení (ďalej ako „**GDPR**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zákon o ochrane osobných údajov**“).
2. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto zmluvy a vzájomnej komunikácie zaväzujú prijať technické, organizačné a personálne opatrenia na ochranu osobných údajov, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosc spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody dotknutých osôb.

3. V prípade, ak príjemca príde pri plnení povinností podľa tejto zmluvy do kontaktu s osobnými údajmi, ktoré spracúva poskytovateľ, príjemca nesmie v žiadnej forme spracúvať osobné údaje, ktoré sú spracúvané poskytovateľom, najmä ich nesmie poskytnúť žiadnej tretej osobe, zhromažďovať ich, kopírovať ich, zverejňovať ich alebo inak ich akýmkoľvek spôsobom využiť pre akékoľvek vlastné potreby alebo pre akékoľvek potreby tretej osoby, ak nie je v tejto zmluve výslovne stanovené inak.
4. Príjemca sa zaväzuje dodržiavať povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, s ktorými príde do kontaktu pri plnení povinností podľa tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení trvania tejto zmluvy. Na požiadanie poskytovateľa je príjemca povinný preukázať splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak to priamo vyplýva z platných právnych predpisov, pričom v takom prípade je príjemca povinný postupovať výlučne v súlade s týmito platnými právnymi predpismi pri zachovaní zásady minimalizácie spracúvania osobných údajov.
5. Príjemca sa zaväzuje, že vykoná všetky opatrenia na to, aby jeho zamestnanci a príp. iné spolupracujúce osoby pri plnení povinností podľa tejto zmluvy dodržiavali povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov stanovené v GDPR, v zákone o ochrane osobných údajov a v tejto zmluve. Príjemca sa zaväzuje poučiť svojich zamestnancov a príp. iné spolupracujúce osoby o povinnostiach, ktoré im vyplývajú z GDPR, zákona o ochrane osobných údajov a tejto zmluvy.
6. Príjemca je povinný nahradiť akúkoľvek škodu, ktorú spôsobí dotknutej osobe a/alebo Hlavnému mestu v dôsledku nedodržania svojich povinností týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, t. j. najmä v prípade, ak príjemca nedodrží ustanovenia GDPR a/alebo zákona o ochrane osobných údajov, alebo ak príjemca koná nad rámec a/alebo v rozpore s touto zmluvou.

Článok X **Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sú povinné pristupovať k plneniu svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy tak, aby predchádzali vzniku škody.
2. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy poskytnúť si vzájomne všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy zdržať sa takého konania, ktorým by mohol byť ohrozený účel tejto zmluvy ako aj ktorým by bolo ohrozené plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Nesplnenie záväzkov a/alebo porušenie ktorejkoľvek zákonnej a/alebo zmluvnej povinnosti zo strany príjemcu a/alebo povinnosti súvisiacej s touto zmluvou sa považuje za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve, s výnimkou nesplnenia záväzkov alebo porušenia povinností preukázateľne zapríčinených z dôvodu vyššej moci. Za vyššiu moc sa považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a zmluvné strany ich ani nemôžu ovplyvniť a ktoré nie je možné realizovať v súlade s platnou legislatívou a platnými opatreniami a nariadeniami úradov verejnej správy SR.
5. Ak z dôvodu vyššej moci bude nutné predčasne projekt ukončiť alebo prerušiť, budú príjemcovi za oprávnené uznané len také výdavky, ktoré boli rozumne a účelne vynaložené v súvislosti z financovaním projektu, vzniknuté do momentu zásahu vyššej moci.
6. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
7. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
 - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
 - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
8. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
 - a) za poskytovateľa –
 - b) za príjemcu –

9. Elektronická správa sa považuje za doručení deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
10. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**zákon o e-Governmente**“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
11. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne kontrolovať kontaktné emailové schránky.
12. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením.

Článok XI **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“) a § 5a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
3. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
4. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
5. Právne vzťahy Zmluvných strán v tejto Zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o verejnom obstarávaní, zákon o účtovníctve, zákon o finančnej kontrole, zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Žiadosť o poskytnutie dotácie s popisom projektu a rozpočtom,
 - b) Príloha č. 2 – Schválený rozpočet projektu
8. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto zmluvy a ustanoveniami akejkoľvek prílohy tejto zmluvy majú vždy prednosť ustanovenia textu Zmluvy.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu (vrátane jej príloh) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto zmluvy.

10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 22.06.2022

V Bratislave, dňa 24.06.2022

.....

poskytovateľ
Mgr. Tatiana Sedláková, PhD.
zástupkyňa riaditeľa sekcie sociálnych vecí

.....

príjemca
Mgr. Dominika Jašková
štatutárna zástupkyňa

Príloha č. 1 – Žiadosť o poskytnutie dotácie s popisom projektu a rozpočtom

Úvod

Administratívne informácie

Identifikácia žiadateľa

Názov žiadateľa	Občianske združenie Odysseus	
IČO	31788734	
	Názov subjektu	Občianske združenie Odysseus
	Ulica a číslo	Tomášikova 223/26
	Súpisné číslo	223
	Naformátovaná adresa	Tomášikova 223/26, 821 01 Bratislava - mestská časť Ružinov
	IČO	31788734
	IČ DPH	SK2021422854
	DIČ	2021422854
	Právna forma	Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)
	Registračné číslo	VVS/1-900/90-13648
	Registrátor	MV SR
	Dátum registrácie	23.12.1997
	Štatutár 1: Meno Priezvisko	Dominika Jašeková

Korešpondenčná adresa

Ulica a číslo	Tomášikova, 26
Obec	Bratislava
PSC	82101

Iné kontaktné informácie

Webová stránka žiadateľa	https://www.ozodyseus.sk/
Číslo účtu v tvare IBAN	SK91 8330 0000 0021 0127 4341

Osoba zodpovedná za projekt

Meno, priezvisko a titul	
Telefón/Mobil	
E-mail	
Ďalšie žiadosti	Bratislava pre všetkých -Prevencia, bezpečnosť v ohrozených lokalitách a znižovanie rizík v oblasti drog 2022

Vstupy do hodnotenia projektu

Opis projektu

Názov projektu	Vzdelávanie tímu ako organizačný rozvoj
Dátum začiatku a konca projektu	1.1.2022 - 30.11.2022
Miesto realizácie	Bratislava
Cieľové skupiny	• ľudia bez domova
Stručný opis žiadateľa	<p>Odyseus sa venuje od roku 1997 cieľovej skupine ľudí, ktorí injekčne užívajú drogy a/alebo pracujú v pouličnom sexbiznise a mladým ľuďom, ktorí experimentujú s drogami. Združenie pracuje na základe prístupu harm reduction, založeného na znižovaní rizík a škôd, súvisiacich s užívaním drog. Združenie je registrovaným subjektom na výkon opatrení SPODaSK podľa Zákona 305/2005 Z.z. a tiež má registrovanú terénnu sociálnu službu krízovej intervencie podľa Zákona 448/2008 Z.z. Poslaním OZ Odyseus je ochrana ľudských práv a skvalitňovanie života ohrozených komunit. Hodnotami OZ Odyseus sú akceptácia a rešpekt, rovnoprávnosť, sila komunity a človeka, dostupnosť a profesionalita. Združenie sa od konca roku 2020 venuje aj sprístupňovaniu bývania, cieľovou skupinou sú ľudia bez domova, ktorí zároveň užívajú drogy a/alebo pracujú v sexbiznise. Od novembra 2021 OZ Odyseus implementuje aj viacročný projekt Housing first a dostupné bývanie pre vylúčené komunity z európskych štrukturálnych fondov.</p>
Čo je cieľom projektu?	<p>Cieľ: Zabezpečiť inštitucionálny rozvoj združenia. Podciele: Zabezpečiť rôzne individuálne/skupinové vzdelávania pre ľudí, ktorí pracujú s cieľovou skupinou a následne zužitkovať získané informácie v praxi. Sprístupniť ľuďom bez domova zapojených do projektu bývania voľnočasové aktivity, ktoré slúžia ako prevencia straty bývania.</p>
Východisková situácia, zdôvodnenie projektu	<p>Združenie v roku 2021 získalo zdroje na financovanie projektu Housing first a dostupné bývanie pre vylúčené komunity z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje. Projekt trvá do októbra 2023. Od konca roka 2020 združenie prvýkrát manažovalo projekty, kde bolo uhradené bývanie ľuďom, ktorí boli ohrození stratou bývania alebo ktorí bývali nedôstojne a zároveň užívali drogy a/alebo pracovali v sexbiznise. Po týchto projektoch si združenie zhodnotilo, že je možné a zároveň žiadúce s ľuďmi, ktorí užívajú drogy pracovať aj prostredníctvom služby dostupného bývania s prvkami Housing first a to sa aj nasledujúce 2 roky bude realizovať vďaka zdrojom z EÚ, ktoré zabezpečia najmä mzdy a prenájmy klientom a klientkam. V roku 2022 a 2023 tak združenie plánuje poskytnúť bývanie minimálne 10 ľuďom s plnou sociálnou podporou odborného tímu spolu s prístupom k zdravotnému ošetrovaniu, voľnočasovým aktivitám a iným službám, ktoré ľudia bez domova potrebujú.</p> <p>Združenie si však za toto obdobie, kedy začalo poskytovať úplne nový typ služby pre ľudí bez domova uvedomilo, že situácie, s ktorými sa odborný tím stretáva pri práci si vyžadujú neustále vzdelávanie a dopĺňanie zručností a informácií a to na rôzne témy. Na prvý pohľad sa možno nezdájú ako súvisiace s témou ľudí bez domova, no kto pracuje v téme hlbšie pochopí, že tím musí vedieť obsiahnuť rôzne témy, ktoré ľudia bez domova (ktorí sú zároveň aj injekčnými užívateľmi a užívateľkami drog či pracovníčkami v sexbiznise) riešia. Témy vzdelávaní môžu byť napríklad: sociálna práca s ľuďmi bez domova, motivačné rozhovory, rozvoj komunikačných zručností, sociálna práca s ľuďmi po výkone trestu, potreby KL v nízkoprahových službách, rómovia a sociálne vylúčenie a iné. Témy sa vyberú na základe potrieb tímu a aktuálnych dostupných vzdelávaní na trhu.</p> <p>Zároveň, ako jedna z dôležitých tém, ktorá sa pri prevencii straty bývania a jeho udržaní objavila je voľný čas klientov a klientok, ktorí sa z ulice dostali do bývania a zrazu nemajú čo robiť. Združenie tak prichádza s aktivitami, ktoré nevyžadujú veľké financie napr. návšteva divadla, návšteva prírody a parkov, čítanie kníh a ich získavanie od darcov, stretnutia aj mimo domova, v prostredí pre majoritu bežnom- v kaviarni/čajovni/pekárni a pod. Na tieto aktivity by však združenie potrebovalo získať zdroje a rozvíjať ich. Okrem voľnočasových aktivít by išlo aj o rôzne kurzy zamerané na rozvíjanie kompetencií a pracovných zručností, napr. kurz plávania, kurz varenia, počítačový kurz, kondičné jazdy a podobne.</p> <p>Cieľová skupina, s ktorou združenie pracuje je špecifická, lebo okrem toho, že sú to ľudia bez domova alebo ohrození jeho stratou, sú to aj ľudia, ktorí užívajú drogy problémovo či majú diagnostikovanú závislosť na drogách (heroín, pervitín).</p>

Mnoho z nich by aj svoj stav chcelo riešiť, no s víziou „nemať sa kam vrátiť domov“ je predstava riešenia závislosti náročná. A napríklad aj pri týchto témach je kurz motivačných rozhovorov veľmi užitočnou zručnosťou. Asi polovica ľudí z cieľovej skupiny sú Rómovia a Rómky a stigmatizácia sa prejavuje na všetkých miestach a situáciách, ktoré odborný tím s Rómami a Rómkami rieši. Preto je napr. otázka sociálneho vylúčenia na mieste a pracovníci musia rozumieť a vedieť pracovať s týmto faktom. Čo sa týka samotnej práce s klientmi a klientkami v procese bývania a vôbec ako sa do procesu dostať, sa ukazuje, že kurzy komunikačných zručností sa vždy opláti zopakovať, hlavne v novom tíme ľudí. Ľudia, ktorí užívajú drogy a/alebo pracujú v sexbiznise majú v Bratislave veľmi obmedzené služby vinou rôznych procesov. Často sme však súčasťou toho, že odborná prítomnosť pracovníka a pracovníčky s klientom/kou v akomkoľvek procese zvyšuje šance na pozitívnu zmenu v živote. Preto potrebuje združenie a odborný tím podporiť rozvoj organizácie prostredníctvom vzdelávania odborného tímu a nových aktivít pre ľudí bez domova alebo ľudí ohrozených stratou bývania.

Detailný opis projektu

Projekt zabezpečí 2-3 kurzy/vzdelávania/školenia, ktoré budú zamerané na témy, využiteľné pri práci s ľuďmi bez domova, ktorí buď sú alebo v budúcnosti môžu byť zapojení do projektu bývania OZ Odysseus. Projekt má za cieľ dve celoorganizačné vzdelávania, pričom jedno by malo byť v kancelárskych priestoroch OZ Odysseus a druhé mimo Bratislavy (napr. Kurz Motivačných rozhovorov a Komunikačných zručností). Zvyšné vzdelávania sa uskutočnia tiež v rámci Bratislavy alebo v zahraničí a to ideálne prezenčne. Témy jednotlivých vzdelávaní budú najprv „prebraté“ interne v tíme a následne rozhodne vedenie organizácie o ich schválení/neschválení. Predpokladom je, že odborný tím, ktorí absolvuje v procese práce s klientom rôzne školenia/kurzy/vzdelávania, bude mať širokú škálu vedomostí, ktoré môže využívať priamo pri práci s klientom. Zároveň ľudia z cieľových skupín, ktorí sú v procese bývania potrebujú podporu a to nielen na báze odborného poradenstva, ale napríklad potrebujú ukázať ako sa dá tráviť deň, ktoré miesta môžu navštevovať v rámci lokality, kde sa zdržujú, ako sa zamerať na bežné aktivity vo voľnom čase a tak predchádzať užívaniu drog a následným problémom spojených s touto aktivitou. Je nesmierne náročné týchto ľudí, ktorí žili aj pol života v nedôstojných podmienkach nastaviť na život, ktorý si žije majorita. Zabezpečenie voľného času sa ukazuje ako jeden z problémov, ktorý musia pracovníci a pracovníčky riešiť, ak pracujú s ľuďmi v projektoch bývania.

Opis konkrétnych aktivít projektu

Vzdelávania pre odborný tím napr. Motivačné rozhovory ako terapeutický a komunikačný prístup zameraný na podporu vnútornej motivácie ľudí pre zmenu správania. Metóda sa využíva v oblasti sociálnej, zdravotníckej, pedagogickej, ale aj v súdnictve a to napr. pri práci s ľuďmi so závislosťou na drogách. Rómovia a sociálne vylúčenie, kurz zameraný na špecifiká rómskej komunity, tradícií a súčasnej rómskej kultúry. Zároveň kurz poukazuje na vzťahy medzi majoritou a rómskou komunitou, stereotypy, predsudky, ktoré sú s ňou spojené. Kurz sa zameriava aj na špecifiká práce s Rómami v sociálne vylúčených lokalitách, ale aj na nároky na osobnosť sociálneho pracovníka v sociálne vylúčenej lokalite. Sociálna práca s ľuďmi bez domova, je kurz zameraný na získanie orientácie v rôznych situáciách „našich“ klientov – osôb bez domova. Vďaka tomu môže pracovník získať nadhľad nad ťažkou životnou situáciou a zároveň sa pracovník naučí pozeráť na túto situáciu ich očami. Okrem vzdelávaní však združenie plánuje s klientmi a klientkami, ktorí už sú v zabývaní alebo ktorí sú v jeho procese, realizovať aktivity, ktoré zabezpečia rozvoj a socializáciu ľudí bez domova. Napríklad ide o aktivity: návšteva kina alebo divadla za sprievodu sociálneho pracovníka, návšteva voľnočasových aktivít v iných združeniach, kurz varenia so sociálnou pracovníčkou, ktorá naučí ľudí bez domova variť iné ako „polotovary“ a ušetrí tak na financiách, kurz plávania, kondičné jazdy, návšteva futbalového krúžku alebo iného, ku ktorému má klient/ka vzťah z detstva, návšteva parku, ale aj posedenie pri káve a čaji v podniku s odborným tímom, kde môže prebiehať poradenstvo. Sociálne poradenstvo a poradenstvo súvisiace s procesom bývania, socializácie, je aktivita, ktorá neodmysliteľne patrí k procesu zabývania klientov a klientok. Akonáhle sa človek zabýva a oddýchne od „ulice“, začne sa proces vybavovania rôznych vecí, ktoré doteraz nebol klient alebo klientka schopný/á urobiť. Najčastejšie je to evidencia na Úrade práce, riešenie dlhov a návšteva Centra právnej pomoci, riešenie zdravotného stavu a hľadanie lekára, riešenie závislosti, bežné problémy ľudí, ktorí žijú v byte (susedské vzťahy, hádky a krik, komunikácia s prenajímateľom a pod.), partnerské vzťahy a iné. V poradenstve prítom pracovník/čka využíva aj informácie z kurzov a vzdelávaní, ktoré môže absolvovať len vďaka takýmto projektom.

Riziká a záložný variant projektu

Rizikom je koronavírus, ktorý nevieme predpovedať. Aj v tomto prípade však existuje aj online spôsob školení a kurzov, čo by sme však neradi absolvovali,

nakoľko preferujeme osobný kontakt so školiteľom.

Kritéria úspešnosti projektu

Kritérium	Hodnota
Počet vyškolených pracovníkov a pracovníčok	7
Počet individuálnych stretnutí s klientmi/kami v neformálnom prostredí	30
Počet klientov a klientok, ktorí si v roku 2022 udržia bývanie alebo získajú nové bývanie vďaka OZ Odysseus	5
Mediálny plán propagácie projektu	Odysseus plánuje propagovať projekt prostredníctvom Facebookového alebo Instagramového profilu OZ Odysseus a tiež na webovej stránke OZ Odysseus.

Rozpočet projektu

Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt		
A: MZDY A HONORÁRE	0,00 €	0,00 €		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované
N/A	N/A	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt		
B: CESTOVNÉ	0,00 €	0,00 €		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované
N/A	N/A	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt		
C: SLUŽBY	5 800,00 €	6 400,00 €		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované
Voľnočasové aktivity pre klientov a klientky OZ Odysseus	Služby spojené s voľnočasovými aktivitami klientov a klientok OZ Odysseus, ktorí sú alebo majú záujem byť v programe bývania (napr. tréning plávania alebo futbalu, počítačový kurz, kondičné jazdy, vstupné do divadla alebo kina a iné)	800,00 €	800,00 €	800,00 €
Ubytovacie služby pre celý tím združenia v súvislosti so vzdelávaním	Združenie plánuje uskutočniť jedno zo vzdelávaní na tému Komunikačných zručností v tíme mimo Bratislavy a preto žiadame o preplatenie ubytovacích a stravovacích nákladov. Združenie bude hľadať priestor, ktorý bude	600,00 €	600,00 €	600,00 €

	zodpovedať schválenému grantu a aktuálnej ponuke na trhu.			
Vzdelávania pre odborný tím pracovníkov a pracovníčok, ktorý sa uskutoční online alebo prezenčne podľa situácie s pandemiou.	Vzdelávania/školenia/kurzy by sa mali uskutočniť na rôzne témy, pričom najmenej by sa malo vyškoliť v 2-3 témach 7 pracovníkov/čok. Vzdelávania sa uskutočnia v rámci mesta Bratislavy, ale aj mimo neho a možno aj v zahraničí. Témy sú bližšie opísané v projekte a snahou združenia bude poskytnúť pracovníkom a pracovníčkam také vzdelávanie, ktoré je aktuálne potrebné.	5 000,00 €	5 000,00 €	4 400,00 €

Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt
D: MATERIÁL	0,00 €	0,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Jednotky	Spolu	Z toho požadované
N/A	N/A	0	0,00 €	ks	0,00 €	0,00 €

Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt
E: KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY	0,00 €	0,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované
N/A	N/A	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt
F: INÉ NÁKLADY	200,00 €	266,67 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované
Tovary a občerstvenie pre klientov a klientky	Potraviny alebo občerstvenie uhradené pracovníkmi OZ Odysseus, napr. potraviny na účel návštevy varenia "lacno a efektívne", úhrada občerstvenia spojená so socializáciou ľudí bez domova, napr. čaj v podniku	266,67 €	266,67 €	200,00 €

Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt
Spolu	6 000,00 €	6 666,67 €

Zhrnutie


Celkový náklady na projekt: (celkový rozpočet) - uveďte požadované aj vlastné zdroje, prípadne krytie z iných zdrojov.	6 666,67 €
Celková suma požadovaná od hlavného mesta Bratislavy	6 000,00 €
Miera podpory projektu zo strany mesta (spolufinancovanie)	90.00%

Súhlasy a vyhlásenia

Čestné vyhlásenie	✓ čestne vyhlasujem, že ku dňu podania žiadosti nie je žiadateľ dlžníkom žiadnej mestskej časti ani nie je v konkurze, resp. nebolo začaté voči nej konkurzné ani vyrovnávacie konanie, nebol voči nej podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, ani nebol zamietnutý návrh pre nedostatok majetku a nie je v likvidácii.
Čestné vyhlásenie k duplicitě	✓ čestne vyhlasujem, že obsah a konkrétne položky v žiadosti nie sú duplicitné s inými podanými žiadosťami v ďalších vyhlásených výzvach.
súhlas so spracovaním osobných údajov	✓ súhlasím so spracovaním údajov v žiadosti za účelom spracovania grantovej výzvy a poskytnutia dotácií. Účel spracovania: poskytovanie dotácií. Právny základ poskytnutia informácií: oprávnený záujem Magistrátu hl. m. Bratislava v súvislosti s poskytovaním dotácií podľa výziev zverejnených na rok 2021. Kategória osobných údajov: bežné osobné údaje. Dotknuté osoby: žiadatelia o dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Prijemcovia osobných údajov: Magistrát hl. m. Bratislava a kontrolné orgány. Doba uchovávanía: podľa registratúrneho plánu a poriadku Magistrátu hl. m. Bratislava. Práva dotknutých osôb: dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za Magistrát hl. m. Bratislava e-mailom na: maria.soltesova@bratislava.sk. Týmto potvrdzujem, že všetky informácie v predloženej žiadosti sú pravdivé a presne.
súhlas s publikovaním informácií o projekte	✓ súhlasím so spracovaním údajov v žiadosti za účelom informovania verejnosti prostredníctvom fyzických a digitálnych kanálov mesta Bratislava (tlačoviny, web, sociálne siete,...) Účel spracovania: poskytovanie dotácií. Právny základ: súhlas dotknutej osoby - žiadateľa. Kategória osobných údajov: základné informácie o projekte, fotodokumentácia z činnosti projektu, schválená dotácia a účel projektu. Dotknuté osoby: žiadatelia o dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Práva dotknutých osôb: Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za Magistrát hl. m. Bratislava e-mailom na: maria.soltesova@bratislava.sk.

Prílohy

Doklad o vedení účtu

	
názov	<u>OZ Odysseus - sken výpisu z účtu 4341 L'BD.pdf</u>
popis	

Stanovy



názov

[OZ Odyseus - stanovy.PDF](#)

popis

Kópia dokladov preukazujúcich oprávnenie konať za žiadateľa za štatutárneho zástupcu žiadateľa



názov

[OZ Odyseus - doklad o štatutárnej zástupkyni.pdf](#)

popis

Iné dokumenty a fotky

Linky

https://www.ozodyseus.sk/files/vyrocna-sprava-2020.pdf	Výročná správa 2020
https://www.ozodyseus.sk/files/vyrocna_sprava_2019.pdf	Výročná správa 2019
https://www.ozodyseus.sk/files/vyrocna_sprava_2018.pdf	Výročná správa 2018

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu	Podpis	Dátum podpisu
Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár		
✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.		

Príloha č. 2 – Schválený rozpočet projektu

Priebežná správa

Upravený rozpočet projektu

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt		
A: MZDY A HONORÁRE	0,00 €	0,00 €	0,00 €		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
N/A	N/A	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt		
B: CESTOVNÉ	0,00 €	0,00 €	0,00 €		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
N/A	N/A	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt		
C: SLUŽBY	5 800,00 €	5 800,00 €	6 400,00 €		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
Voľnočasové aktivity pre klientov a klientky OZ Odysseus	Služby spojené s voľnočasovými aktivitami klientov a klientok OZ Odysseus, ktorí sú alebo majú záujem byť v programe bývania (napr. tréning plávania alebo futbalu, počítačový kurz, kondičné jazdy, vstupné do divadla alebo kina a iné)	800,00 €	800,00 €	800,00 €	800,00 €
Ubytovacie služby pre celý tím združenia v súvislosti so vzdelávaním	Združenie plánuje uskutočniť jedno zo vzdelávaní na tému Komunikačných zručností v tíme mimo Bratislavy a preto žiadame o preplatenie ubytovacích a stravovacích nákladov. Združenie bude hľadať priestor, ktorý bude zodpovedať schválenému grantu a aktuálnej ponuke na trhu.	600,00 €	600,00 €	600,00 €	600,00 €
Vzdelávania pre odborný tím	Vzdelávania/školenia/kurzy by sa	5 000,00 €	6 000,00 €	4 400,00 €	4 400,00 €

pracovníkov a pracovníčok, ktorý sa uskutoční online alebo prezenčne podľa situácie s pandémiou.	maii uskutočniť na rôzne témy, pričom najmenej by sa maio vyškoliť v 2-3 témach 7 pracovníkov/čok. Vzdelávania sa uskutočnia v rámci mesta Bratislavy, ale aj mimo neho a možno aj v zahraničí. Témy sú bližšie opísané v projekte a snahou združenia bude poskytnúť pracovníkom a pracovníckam také vzdelávanie, ktoré je aktuálne potrebné.			
--	---	--	--	--

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
D: MATERIÁL	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Jednotky	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
N/A	N/A	0	0,00 €	ks	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
E: KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
N/A	N/A	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
F: INÉ NÁKLADY	200,00 €	200,00 €	266,67 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
Tovary a občerstvenie pre klientov a klientky	Potraviny alebo občerstvenie uhradené pracovníkmi OZ Odyseus, napr. potraviny na účel nácviu varenia "lacno a efektívne", úhrada občerstvenia spojená so socializáciou ľudí bez domova, napr. čaj v podniku	266,67 €	266,67 €	200,00 €	200,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
Spolu	6 000,00 €	6 000,00 €	6 666,67 €

Zhrnutie

Komentár a zdôvodnenie k zmenám rozpočtu	K žiadnym zmenám nedošlo.
Celkový náklady na projekt: (celkový rozpočet) - uveďte požadované aj vlastné zdroje, prípadne krytie z iných zdrojov.	6 666,67 €
Celková suma požadovaná od hlavného mesta Bratislavy	6 000,00 €
Upravená požadovaná suma od hlavného mesta Bratislavy	6 000,00 €
Výška spolufinancovania	90.00%
Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár	
✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.	